

CABECERA

YACIMIENTO: Hospital de San Lázaro (Estella, Navarra)

MUNICIPIO: Estella

PROVINCIA: Navarra

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 2033

N. INV: Museo de Navarra (Pamplona, Navarra)

TIPO YACIMIENTO: INDETERMINADO

OBJETO: Tímpano

TIPO: Arenisca

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: Edilicia, monumental; monumentum aedificationis

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 57 x 106

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: a) 1; b) 1; c) 1

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: R

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: +3

FORMA: Tímpano

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

a) (Crux) In nomine Patris et Filii et Spiritus Santi:amen. Aldebertus me fecit

b) In Dei nomine amen:Garcia rex dedit instan vinean pro sua anima ad sanctum Michaelum archangelum

c) Adsco Lasarum

Lectura dada por Mezquíriz Irujo (1989, 68)

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:** Mezquíriz Irujo (1989, 68)**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:** DOS PUNTOS**LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** +3**METROLOGIA:** carece**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Tímpano con crismón y leyenda realizado en piedra arenisca. El crismón es de tipo jaqués y son tres la inscripciones grabadas: una (a) en la orla del clipeo, otra (b) en una banda en la parte inferior y la última, en cambio, (c) en el lateral izquierdo (Mezquíriz Irujo, 1989, p. 68).**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:****CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:** Desconocida**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** DESCONOCIDO**DATACIÓN:** Siglo XII: (Reinado de García Ramírez 1135-1150) (Mezquíriz Irujo, 1989, p. 68).**CRIT. DAT.:** Prosopográficos (Mezquíriz Irujo, 1989, p. 68).**CONTEXTO HALLAZGO:** Procede del Hospital de San Lázaro en Estella. Ingresó en el Museo de Navarra en 1954 (Mezquíriz Irujo, 1989, p. 68).**OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** AEHTAM 2033; Mezquíriz Irujo, M^a. Á. (dir.) (1989) Museo de Navarra, Pamplona, Gobierno de Navarra. Departamento de educación y cultura, p. 68.**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**



IMG 115153